**TS Pada Paatam – TS 5.4 Malayalam corrections – Observed till ??????**

**(ignore those which are already incorporated in your book’s version and date)**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Section, Paragraph  Reference | As Printed | To be read as or corrected as | |
| **5.4.1.1 – Padam**  **Padam No. - 41**  **Panchaati No. - 1** | A¥ax– CZy— |  ¤¤söÉ–iyZy– s - C–öÉ–I | | A¥ax– CZy— |  ¥söÉ–iyZy– s - C–öÉ–I | | |
| **TS 5.4.3.2 - Vaakyam**  **Line No: - 1**  **Panchaati No. - 10** | | e–q¢Tâ¡–Px „ªe¥j–b§ | e–q¢Tâ¡–Px „ªe—¥j–b§ |
| **5.4.6.6 – Padam**  **Padam No. - 40**  **Panchaati No. - 29** | D–b§öMx–¥h¥YZõ¢—Z§ - öMx–¥hY— | DbyZy— | | D–b§öMx–¥h¥YZõ¡—Z§ - öMx–¥hY— | DbyZy— | (hraswam) | |
| **5.4.9.1 – Padam**  **Padam No. - 30**  **Panchaati No. - 43** | px–R–öe–s–pzj–iyZy—  pxR - öe–s–pzj˜I |  R¡–t–Zy– | | px–R–öe–s–pzj–iyZy—  pxR - öe–s–pzj˜I |  R¡–tû–Zy– | | |
| **5.4.9.2 – Vaakyam**  **Line No. – Last line**  **Panchaati No. - 44** | Ëxbõ—¥i–pxhõ¡– | Ëxbõ—¥i–pxhõ¡— | |
| **5.4.10.5 – Padam**  **Padam No. - 12**  **Panchaati No. - 51** | sJ |  e¡–d–Òy–ZyiyZy— e¡dJ Py–ZyI | | sJ |  e¡–d–Òy–ZyiyZy— e¡dJ - Py–ZyI |  **(separater inserted**) | |

**===========**

**TS Pada Paatam – TS 5.4 Malayalam corrections – Observed till 28th February 2021**

**(ignore those which are already incorporated in your book’s version and date)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Section, Paragraph  Reference | As Printed | To be read as or corrected as |
| **5.4.2.3 – Vaakyam**  **Line No. - 3**  **Panchaati No. - 7** | G–¤¤pd—I ¥bpZx˜hõ | G–¤¤pd—I ¥b–pZx˜hõ |
| **5.4.3.3 – Vaakyam**  **Line No. - 7**  **Panchaati No. - 11** | C–ix¥d–p ¥mx–Kx–©a§ | C–ix¥d–p ¥mx–Kx©a§ |
| **5.4.7.4 – Vaakyam**  **Line No. - 4**  **Panchaati No. - 33** | APâ—IgU§KxkI Æpy–¥ci | AQ—IgU§KxkI Æpy–¥ci |
| **5.4.7.4 – Padam**  **Padam No. - 19**  **Panchaati No. - 33** | së£¤¤Zõ˜ | APâ—IgU§Kxk–iyZõQ—IgU§-Kx–k–I | | së£¤¤Zõ˜ | AQ—IgU§Kxk–iyZõQ—IgU§-Kx–k–I | |
| **5.4.8.4 – Vaakyam**  **Line No. - 1**  **Panchaati No. - 40** | ¤¤p j—¹xj¡–cx—dy | ¤¤p j—¹xj¡–cxdy— |
| **5.4.8.6 – Vaakyam**  **Line No. - 2**  **Panchaati No. - 42** | i—d¡rõQÉ–sÒxp— k¡Ê | i—d¡rõQÉ–sI Pxp— k¡Ê |
| **5.4.9.2 – Vaakyam**  **Line No. - 7**  **Panchaati No. - 44** | Æjb§-cx¥p—b–Ëxb§ jx˜Æx¥pb¡–exp—ª¥ZZx | Æjb§-cx¥p—b–Ëxbõx˜b§-  cx¥pb¡–exp—ª¥ZZx  **(better** **representation)** |
| **5.4.10.3 – Vaakyam**  **Line No. - 2**  **Panchaati No. - 49** | G–¥rx˜ „sôx© Æ¥mx–Kx¶õ—p¥Z | G–¥rx˜ „sôx ¥møx––Kx¶õ—p¥Z |

**======================**

**TS Pada Paatam – TS 5.4 Malayalam corrections – Observed till 31st May 2020**

**(ignore those which are already incorporated in your book’s version and date)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Section, Paragraph  Reference | As Printed | To be read as or corrected as |
| 5.4.5.4 – Padam  Padam No. 36  Panchaati No. 22 | Bdz—Kpx–dyZõdz—K -  px–© | ¥sûd— | | Adz—Kpx–dyZõdz—K -  px–© | ¥sûd— | |
| 5.4.7.3 – Padam  Padam No. 47  Panchaati No. 32 | KªY—Kxp–ZzZy– KªY—K-p–Zy– | G–Zjx˜ | | KªY—Kxp–ZzZy– KªY—K -  p–Zz– | G–Zjx˜ | |
| 5.4.7.7 – Padam  Padam No. 22  Panchaati No. 36 | ix–k¡–ZxI | R¡–¥tx–Zy– |  kx–¥öræ | | ix–k¡–Zx© | R¡–¥tx–Zy– |  kx–¥öræ | |
| 5.4.11.1 – Padam  Padam No. 49  Panchaati No. 52 | öhxZ£—põpx–dyZy–  öhxZ£—põ - px© | ¥öeZy— | | öhxZ£—põpx–dyZy–  öhxZ£—põ - px–© | ¥öeZy— | |

**========================**

**TS Pada Paatam – TS 5.4 Malayalam corrections – Observed till 30th Sep 2019**

**(ignore those which are already incorporated in your book’s version and date)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Section, Paragraph  Reference | As Printed | To be read as or corrected as |
| TS 5.4.2.1 – Padam  5th Panchaati | E–Z–põx˜J |  D–e–b–cx–ZzZõ¡—e - bcx—Zy | PyZz—dxI | | E–Z–põx˜J |  D–e–bcx–ZzZõ¡—e - bcx—Zy | PyZz—dxI |  (lower swaram under ”da” removed) |
| TS 5.4.2.2 – Vaakyam  6th Panchaati | -¥i–px²yI Py—d¡¥Z D–pxP— | -¥i–px²yI Py—d¡Z D–pxP— |
| TS 5.4.6.4 – Padam  27th Panchaati | A–öe–Zy–ka–ZûiyZõ—öeZyka - ZûI | jZ§ |  Aöe—Zyka–iyZõöe—Zy - k–a–I | | A–öe–Zy–k–a–ZûiyZõ—öeZyka-ZûI | jZ§ |  Aöe—Zyka–iyZõöe—Zy - k–a–I | |
| TS 5.4.6.4 – Padam  27th Panchaati | b–q–ªPiyZy— bq - E–PI |  h–p–Zy– | bqx˜±–¥kZy–  bq— - B–±–kx– | | b–q–ªPiyZy— bq - E–PI |  h–p–Zy– | bqx˜±–¥kZy–  bq— - A–±–kx– | (it is hraswam) |
| TS 5.4.10.1 – Padam  47th Panchaati | j¡–°J | s¡–p–ªMiyZy— s¡p–J - MI | ¥mx–KI | | j¡–°J | s¡–p–ªMiyZy—  s¡pJ - MI | ¥mx–KI |  (lower swaram deleted) |

**=========================**

**TS Pada Paatam – TS 5.4 Malayalam corrections –Observed till 31st Jan 2019**

**(ignore those which are already incorporated in your book’s version and date)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Section, Paragraph  Reference | As Printed | To be read as or corrected as |
| 5.4.7.3 – Padam  32nd Panchaati | G–p | DªR˜I | b–cx–Zy– | G–p | D¦ªR˜I | b–cx–Zy– |
| 5.4.8.2 - Padam 49  38th Panchaati | B–t– | GZZ§ | ¤¤p | B–t– | G–ZZ§ | ¤¤p |

**================**